Estimadas familias JBHS,

Deseo que todos tengan un descanso por vacaciones invernales maravilloso. Tomen el tiempo para descansar y reconectar con amigos y familia. A continuación, les tengo algunos anuncios de colegio que considero todos deben saber antes de las vacaciones:

Calificaciones del semestre de otoño:
Las calificaciones del otoño estarán disponibles en portal de *Aeries Portal* y se agregarán al expediente del estudiante el 13 de enero, 2022. Las calificaciones se les enviarán por correo postal el mismo día.

Descanso por vacaciones invernales - viernes, 23 diciembre, 2022 - domingo, 8 enero, 2023:
El último día del semestre de otoño es el jueves 22 de diciembre, 2022. Esta semana estamos en el horario de exámenes finales Final Exam Bell Schedule. El primer día de clases para dar inicio al semestre de primavera es el lunes, 9 de enero, 2023.

Horario de la escuela para la primavera 2023:
Como recordatorio, el siguiente semestre tendrá un horario escolar semanal actualizado. A continuación se encuentra dicho horario oficial Spring 2023 Weekly Bell Schedule - Effective January 9, 2023.

Tendremos tres **días de salida temprano** y son las siguientes:

- Martes, 17 Enero
- Martes, 21 Febrero
- Friday, 10 Marzo

Clases del semestre de primavera:
Los horarios para estudiantes en la primavera de 2023 están disponibles en el Portal de *Aeries* bajo solicitud de cursos. Los estudiantes de último año de preparatoria deben revisar sus nuevos horarios de la clase de Gobierno y Economía. También hay cambios en las secciones de NAF, así como, clases de Psicología y Sociología debido a que esas secciones son clases semestrales.

Los estudiantes deben escribir a sus consejeros a EMAIL their counselor si les falta un periodo, o hay algún error en su horario, o si están solicitando un cambio (vean en la parte inferior) para las clases de la primavera 2023.
Los consejeros estarán en el gimnasio conocido como "*Big Gym*" el miércoles y jueves de esta semana durante el horario de nutrición si los estudiantes desean hablar con ellos respecto a su horario.

Más información sobre cambios de horarios:

1. No hacemos cambios en las clases en base a preferencia de profesores.
2. Si quieren dar de baja clases de Asignación Avanzada (AP) o de Honores, favor de llenar la forma de solicitud (busque a su consejero para pedirle este formato).

3. Los estudiantes de onceavo y doceavo grado, que quieran agregar un periodo *TA*, llenen la forma (complete the TA form) que puede encontrar en la oficina.
4. Los estudiantes de doceavo grado pueden bajar a un volumen de 5 clases si están al corriente con el progreso hacia la graduación o tienen suficientes créditos.

Se recomienda aplicar las pruebas de COVID antes del regreso a clases después de las vacaciones invernales:

Con la temporada de festividades ya encima, el Distrito quiere asegurarse de que todos estemos saludables. Antes del descanso por Día de Acción de Gracias, los estudiantes de JBHS recibieron dos *kits* de pruebas COVID en su clase de inglés. La intención de proveer el *kit,* es para que todos en nuestro Distrito no apliquemos una prueba casera la noche previa a regresar al colegio después de las vacaciones por Día de Acción de Gracias y vacaciones invernales. Si está enfermo, favor de permanecer en casa y cuídese. No se necesita que envíe los resultados de las pruebas de COVID.

Documento traducido del inglés al español por Nuria Lundberg a su leal discernimiento exclusivamente para BUSD (Dic 2022). Aclaraciones sobre la traducción: nuria.lundberg@burbankusd.org

¡Vamos Osos!

¡Felices Fiestas!,

Matt Chambers, Ed.D.
Director Escolar
John Burroughs High School
Pronombres: El
(818) 729-6900 ext. 61901